

# PENTAGRAMAS DEL PASADO

## CONTRADANZAS POPULARES

Joaquín Nin

En la etapa final de la trayectoria artística del compositor hispano-cubano Joaquín Nin Castellanos (La Habana, 1879-1949), se sitúan una serie de contradanzas populares, de las cuales se conservan dos borradores —manuscritos e inéditos— y una copia del original de la *Primera contradanza popular*, realizada por su discípulo César Pérez Sentenat. La primera de estas obras, construida mediante recursos estilísticos del minué, presenta un registro sonoro amplio y un tempo estable con figuraciones rítmicas marcadas, sin incorporar ritmos que denoten cubanía. La segunda contradanza posee una melodía más disonante, debido al uso de intervalos de segunda, y aparece adornada con mor-

dentos y arpeggios. Por el cambio de entorno sociocultural, estas obras, compuestas en 1949, podrían significar un capítulo diferente en el lenguaje musical y el estilo de Joaquín Nin. Sin embargo, afirman su postura estilística y las tendencias en que se inscribe su producción anterior; debido, sobre todo, a la influencia de España en la música cubana desde siglos anteriores, y a que Cuba no estuvo a espaldas de las corrientes de vanguardia europeas durante las primeras décadas del siglo XX.



# CONRADANZA POPULAR 1

Joaquín Nin Castellanos (1949)

(trans. Liz Mary Díaz Pérez de Alejo)

Piano

*p* *dim.*

9

*p* *cresc.*

17

*p* *cresc.* *f*

# CONRADANZA POPULAR 1

Joaquín Nin Castellanos (1949)

(trans. Liz Mary Díaz Pérez de Alejo)

25 *8va-*

Musical score for measures 25-32. The piece is in 3/4 time and F# major. The notation is for piano, with a treble and bass clef. A dashed line above the staff indicates an octave shift. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with various articulations and dynamics.

33 *(8va)*

Musical score for measures 33-40. The notation continues from the previous system. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in measure 39. The piece concludes with a final chord in measure 40.

# CONRADANZA POPULAR 2

Joaquín Nin Castellanos (1949)

(trans. Liz Mary Díaz Pérez de Alejo)

Piano

pp

8

p

cresc.

15

f

Fin

p

# CONRADANZA POPULAR 2

Joaquín Nin Castellanos (1949)

(trans. Liz Mary Díaz Pérez de Alejo)

The image displays a musical score for a piano piece, consisting of two systems of music. The first system begins at measure 22 and ends at measure 28. The second system begins at measure 29 and ends at measure 30. The music is written in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a 2/4 time signature. The notation includes treble and bass staves for both systems, with various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The first system features a 'rall.' marking in measure 25 and a 'f' marking in measure 27. The second system features a 'rall.' marking in measure 29. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of measure 30.